Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 24 (1996)

Heft: 93

Artikel: L'Eve

Autor: Dzojè a Henri dou Prèfènè

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-243625

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



L'EVE

On kou le mi dè novanbre, le tin chè rèvintè. La nyola trênè din lè bachèrè. Lè foyu l'an pèrdu lou foyè è l'an rin mé dè fahon. Din le tin, lè pouro dyâbyo ramachâvan hou foyè a la ruva di dza, avui on hyindrè, po n'in fére di matelâ po lou yi. I rènovalovan chin ti lè j'outon. Chin irè le lo di dzin ke mankâvan dè mounêya.

Din lè kanpanyè, lè payijan l'an betâ lou j'armayè a rêthe, on'ou pâ mé la brijon di hyotsètè din lè prâ. In tsantolin è in pupotin, lè j'armayi gouêrnon lou banyè in moujin a la poya. Le tin chè rèvintè è a chi momin, la pyodze frêde virè chyâ in nê. On bi matin to l'è byan, to l'è d'la mima kolä, lè viyè dzébè kemin lè gran bâtimin.

Totè rèvintâyè, pâ betâ le nâ fre, lè fèmalè l'an trougâ lou robètè kontre di grô mantô de lanna. Din totè lè méjon le fu krejenè din lè forni. Pèrto chu lè tê, na bala foumêre byantse ch'ètsapè di tsemenâ. Ha trèna, i montè din la yê kemin che volè alâ rètsoudâ lè pi di j'andzè ke dèchindron po la nativitâ.

L'evê, l'è chuto na krouye chèjon po lè malâdo è lè j'anhyan ke puyon pâ mé chayi, po fére di pititè tornâyè apoyi chu lou krochèta. I pâcho lou tin chu la karèta dou forni. I foyaton lè gajètè po trova lè dèrirè novalè, in'atindin le rètoua di bi dzoua. L'evê l'è achebin pènâbyo po lè mijèrâbyo k'n'an rin d'intchechè è ke trênon de-ché de-lé po trovâ on'achokrê po lou rèvoudre dè né. Pou dè dzin I'y moujon, ma ha chèjon I'è achebin dura po lè bèthètè chèrvâdzè k'l'an mé dè mô po trovâ a lou nuri. Din la grôcha nê chon chovin inrinbyâyè. I chon chu le vi, chè chinton trakâyè pè lè brakonyé, chuto lè renâ k'chon ateri pri di méjon pè lè richto di velèjon. Ma lè bèthètè l'è pe mô inmandjè l'è onkora hou pouro kayon. N'oubyâde pâ k'din nouthre kanpanye, l'evê l'è la chéjon d'la majalâye. Lè kayon chẻ rindon pâ konto k'on lou bayè a medji to l'an a fourdze-ku, po lè majalâ pri dou boun'an. Che chavan chin, i faran pout'ithre kemin lè balè damè, i medzèran min po chobrâ prin. Chi rèvi lou ba bin. "lè pouè l'an la ya kourta è bala".

Ma fô le dre, totè lè chèjon l'an ôtyè dè bon. L'evê fâ achebin le bouneu di j'infan. Kan i puyon lou yudji, fére di j'omo dè nè è lou roubatâ a lou djija, lè j'infan chon kontin. Po ma pâ chubyèrè a la kotse dou tê d'la méjon, i chabrèri bin ou tso vèr mè. I moujèri i j'evê dè mon dzouno tin kan on brahâvè la nê tantyè ou ku por alâ a l'èkoula.

Dzojè a Henri dou Prèfènè

LA NEUVEVILLE Autrefois, la Neuveville Etait un quartier bien tranquille Il a fallu l'automobile Pour faire descendre ceux de la ville C'était bonnard bien avant ca On avait des fabriques de draps Et des bateaux chargés à ras Allaient livrer en armadas. On avait aussi des tanneurs Qui étaient toujours de bonne humeur C'est d'ailleurs grâce à leur vigueur Que leur cuir était le meilleur. Il y avait déjà des commerçants Mais gagnaient moins que maintenant Pour deux sous chez la mère Jordan On en avait pour notre argent. Combien de vaches ont passé par là De la gare ou vice-versa Car ce que vous ne savez pas C'est que les foires c'était en bas Et puis un jour quelqu'un décréta Que les vaches ne viendraient plus là Vite les barrières on démonta Le bistroquet se lamenta. Maintenant que ces activités Ont fui le bas de la cité D'autres sont venus exercer L'art de la rose sur fer forgé Ce que l'on ne verra plus Notre fière Sarine en pleine crue A cause des barrages ventrus Notre rêveuse n'est plus qu'un ru.

ChR